



European Commission



TU Dortmund
University



University of Udine

Erasmus + Programme

Key Action 1

- Mobility for learners and staff -

Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2014/15-2017/18² between programme countries [Minimum requirements]³

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus Studio programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

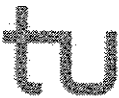
Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details ⁴ (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
UNIVERSITY OF UDINE <i>International Relations and Mobility Office</i> v. Palladio, 8 33100 UDINE ITALY	I UDINE01	Claudia.schileo@uniud.it outgoing mobility & Erasmus Studio Agreements Fax +39-0432-556229 phone: +39-0432-556221 International Student Service iss@uniud.it incoming exchange mobility fax +39-0432-556496 phone +39-0432-556218/556497	http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility general course catalogue: http://www.uniud.it/didattica/facolta courses held in English: http://www.uniud.it/international-area

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

² Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

³ Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

⁴ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

<p>Technische Universität Dortmund</p> <p>(TU Dortmund University)</p> 	<p>D DORTMUN01</p>	<p>Silke Viol ERASMUS Institutional Coordinator / Deputy Director</p> <p>International Office Emil-Figge-Str. 61 44227 Dortmund Germany</p> <p>phone: +49 (0)231-755-4727 fax: +49 (0)231-755-5525</p> <p>silke.viol@tu-dortmund.de</p>	<p>http://www.aaa.tu-dortmund.de <i>English - International Students / Exchange Students (ERASMUS)</i></p> <p>http://www.aaa.tu-dortmund.de <i>Deutsch - Internationale Studierende / Austauschstudierende</i></p>
	<p>I UDINE01</p>	<p>Professor/departmental coordinator:</p> <p>Angelo MONTANARI angelo.montanari@uniud.it DIMI - DIPARTIMENTO DI MATEMATICA E INFORMATICA</p>	
<p>Faculty of Computer Science</p>	<p>D DORTMUN01</p>	<p>Hans Decker Erasmus Departmental Coordinator Department of Computer Science Otto-Hahn-Str. 14 44227 Dortmund Germany</p> <p>phone: +49 (0)231- 755- 2208 fax: +49 (0)231-755-2130 e-mail: hans.decker@tu-dortmund.de</p>	

B. Student Mobility numbers⁵ per academic year

[if the agreement is signed for more than one academic year the partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of September in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code [ISCED] + Subject area name	Study cycle [1 st cycle, or undergraduate]	Study cycle [2 nd cycle or postgraduate]	Study cycle [phd or doctoral cycle]	Number of student	Duration of stay for each students [number of months]
I UDINE01	D DORTMUN01	481 computer science	X	X	X	2	5
D DORTMUN01	I UDINE01	481 computer science	X	X	X	2	10

C. Teaching Staff Mobility per academic year

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching	Average duration in weeks (minimum of teaching hours required:)
I UDINE01	D DORTMUN01	481	computer science	To be defined	1
D DORTMUN01	I UDINE01	481	computer science	To be defined	1

⁵ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

D. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level ⁶	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
I UDINE01		Italian	English for same postgraduate courses		
D DORTMUN 01	Lectures, lab courses	German	English (but only very few courses offered)	B1	B2 (English or German)
	Research projects	German	English	B1	

- Courses held in English can be offered within some study courses. The student can check the list on our web-site: <http://www.uniud.it/international-area>

E. Additional requirements

The original transcript of records (no carbon copy is accepted) with the exams done by the Italian student can be given or sent directly to him/her OR to the International Relations and Mobility Office of I UDINE01.

The Learning Agreement or the changed Learning Agreement has to be given to the Italian student who will submit to the approval of the professor coordinator.

The incoming Erasmus student/partner universities can check information about extension of study period and changes to the original L. Agreement on the web site:

- <http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility/Prolungamento%20periodo%20di%20studio%20-%20Extension%20study%20period/prolungamento-del-periodo-di-studio?lingua=eng>

⁶ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

- <http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility/modifiche-piano-di-studi-changes-to-original-proposed-learning-agreement/modifiche-piano-di-studi-learning-agreement?lingua=eng>

Students who have been selected by their home university to study **at TU Dortmund University** in the framework of the Erasmus+ Programme will find further information on requirements and measures of preparing (e.g. Application) under the following link: <http://www.aaa.tu-dortmund.de>

English – International Students / Exchange Students (ERASMUS) / Application

Deutsch – Internationale Studierende / Austauschstudierende / Anmeldung

The institution provides infrastructure for welcoming students and staff with disabilities. Please find further information at the website of **DoBus** (Dortmunder Zentrum Behinderung und Studium/ Dortmund Center for Students with Disabilities): <http://www.dobus.tu-dortmund.de/cms/de/home/>

F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term, or full year	Spring term
I UDINE01	15 May (nomination letter)	30 September (nomination letter)
D DORTMUN01	May 15 th	November 15 th

2. The I UDINE01 will send a detailed Erasmus nomination list by e-mail. It cannot be guaranteed another modality to nominate Erasmus students from I UDINE01 (such as online nominations etc.).

3. Partner Universities have to send a detailed Erasmus nomination list by e-mail (to iss@uniud.it). It cannot be guaranteed the acceptance of another modality to nominate Erasmus students by partner Universities (such as online nominations etc.).

4. The I UDINE01 will send its decision (information package) within 8 weeks at the maximum from the reception of the nomination letter.

5. Erasmus incoming student at the I UDINE01 has to collect the Transcript of Records before leaving Udine, otherwise the Transcript of Records will be issued and sent by the I UDINE01 no later than 5 weeks directly to the personal post address of the student.

6. Termination or modification of the agreement:

A unilateral decision to discontinue or to change the exchanges notified to the other party by September 20/./ will only take effect from the October of the following new academic year.

The receiving institution will send its decision within 3-4 weeks after the deadline.

a) At **TU Dortmund University** a Transcript of Records will be issued at the end of the student stay by the Erasmus departmental coordinator. Students have to contact him/ her a few weeks before departure.

G. Information

1. Grading systems of the institutions

The link to our webpage is

Institution [Erasmus code]	WEB PAGE
I UDINE01	http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility/tabella-voti-ects-ects-labels/tabella-voti-ects?lingua=eng
D DORTMUN01	<p>1 = superior / 2 = above average / 3 = average /</p> <p>4 = sufficient / 5 & 6 = fail / CR = no grade; class participation on pass/fail basis / AU = class audited</p> <p>At times decimal scaling is used for grades in between full numbers; i.e. each grade can be increased or lowered by 0.3; thus there is a grade 1.7 (also known as 2+), 2.0, 2.3 (also known as 2-) etc.</p>

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
I UDINE01		http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility/vivere-a-udine_living_in_udine/issue-renewal-of-residence-permit?lingua=eng
D DORTMUN01	Silke Viol Erasmus Institutional Coordinator	---

	See page no. 1	
--	----------------	--

3. Insurance

Non Eu students can provide personally to get a private insurance in order to obtain the VISA for the study period.

Eu students can ask to the home authorities for the European Health Insurance ("TEAM") for the full Erasmus study period.

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
D DORTMUN01	erasmus@tu-dortmund.de	<p>http://www.aaa.tu-dortmund.de (<i>English</i> - International Students / Exchange Students (ERASMUS) / Health Insurance)</p> <p>http://www.aaa.tu-dortmund.de <i>Deutsch</i> - Internationale Studierende / Austauschstudierende / Krankenversicherung</p>



4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
I UDINE01		http://www.uniud.it/international-area/incoming-mobility/alloggio-a-udine/alloggio-a-udine?lingua=eng
D DORTMUN01	erasmus@tu-dortmund.de	<p>http://www.aaa.tu-dortmund.de (<i>English</i> - International Students / Exchange Students (ERASMUS) / Accommodation)</p> <p>http://www.aaa.tu-dortmund.de <i>Deutsch</i> - Internationale Studierende / Austauschstudierende / Wohnen</p>

H. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature ⁷	stamp
I UDINE01	Prof. M.Ballerini Vice rector for International Mobility	11.12.13	<i>Mario Ballerini</i>	
D DORTMUN01	Silke Viol Deputy Director International Office, ERASMUS-Institutional Coordinator	5.12. 2013	<i>S. Viol</i>	

⁷ Scanned signatures are accepted